

ben weiten Räumen vertheilte. — Das Hauptinteresse des Abends lenkte sich, wie alljährlich, auf die Festrede des Herrn Gymnasial-Direktors Prof. Dr. Muff. Im zweiten Theile betrat derselbe die festlich gesäumte Tribune und sprach mit kräftigen, überall verständlichen Worten in seiner schwungvollen, begeisternden Weise, wobei er die Bedeutung des Tages für das deutsche Volk darlegte. Zwar sei der Tag von Sedan wieder um ein Jahr ferne gerückt und die Ereignisse des großen Krieges hätten in der Erinnerung an Schärfe verloren, aber das sei kein Grund, die Sedanfeier zu unterlassen. Die Feier muss in der Vergangenheit wurzeln, aus ihr Leben, Kraft und Eigenart nehmen, sonst ist sie keine historische Feier; aber sie muss befriedigend und erneuernd auf das Volk und seine Entwicklung einwirken, sonst ist sie eine unnütze Feier. Rückwärts und vornwärts geschaut, vor Allem aber vornwärts gehandelt — vornwärts mit Gott für König und Vaterland! Das deutsche Volk hat ein Recht dazu, mit Stolz und Freude auf die großen Thaten des letzten Krieges, vor Allem aber auf den Sieg von Sedan zurückblicken. An den Ufern der Maas ist eine der größten Schlachten aller Zeiten geslagen, einer der glänzendsten Siege erfochten worden. Und das war nicht das Werk eines glücklichen Zufalls, das war das Werk der Weisheit und der Tapferkeit, der Vaterlandsliebe und Bundesstreue. Wenn die Franzosen sagen, dass nur Verluste seien in's Verbergen gebracht habe, so wissen wir es besser, woher es kam, dass die Franzosen, die sich einbildeten, das tapferste und kriegerischste Volk zu sein, von den Deutschen auf's Haupt geschlagen wurden. Daher kam es, dass Deutschland's Heere gut gerüstet, gut geschult und gut geführt waren, dass das ganze Volk in heiligem Zorn und Wut einen geringen Schaden erlitten habe. Trotzdem war es wohl eines jeden herzlichster Wunsch, sobald als möglich den Dampfer verlassen zu können, umso mehr, als noch während unseres Halten an der Unglücksstelle der beschädigte Dampfer vor untern Augen versaut; ein schauerlich schönes, tief ergreifendes Schauspiel darbietend. Man muss ein solches selbst mit angesehen haben, um es sich vergegenwärtigen zu können. Um den furchtbaren Eindruck dieses grausigen Schauspiels zu vervollständigen, öffnete der Himmel bei zunehmender Dunkelheit seine Schleuen und gab unter fortwährendem Blitzen und Donern einen störmenden Regen auf uns herab. Es bleibt nun nur noch zu erwähnen, dass wir nach einer sehr bangen halben Stunde unter Endziel glücklich erreichten, Gott dankend, dass er uns aus so großer Gefahr auf so wunderbare Weise errettet hatte. Nach dem Eindruck, den wir von dem Unglücksfälle hatten, durfte dem Kapitän des "Sequens" die geringste Schule daran bejammert sein.

Bellevue-Theater.

Possart-Gastspiel.

Herr Direktor Ernst Possart ist den lieben Kunstreunden bereits ein lieber Gaß geworden und dass auch er selbst unsre Stadt gern besucht, hat derselbe durch sein schnelles Wiederkommen bewiesen. Zu seinem ersten Auftritt hatte Herr Possart gestern Abend Molieresche Lustspiele gewählt und wenn auch dramatische Erzeugnisse aus dem 17. Jahrhundert nicht mehr ganz dem Geschmack des 19. Jahrhunderts entsprechen, so können wir die Wahl vom künstlerischen Standpunkte aus nur mit Freude begrüßen, denn sie geben dem gesuchten Gaß Gelegenheit zur Vorführung zweier gänzlich verschiedener Charakterbilder. Die Vorstellung begann mit "Tartuffe", dem Lustspiel, welches dem Dichter J. J. schwere Sorgen bereitete, da die Geistlichkeit alle Intrigen in Bewegung setzte, um die Aufführung zu verhindern und es auch dadurch brachte, dass das Stück im Jahre 1667 nur eine Vorstellung erlebte. Erst zwei Jahre später konnte sich "Tartuffe" während drei Monaten siegreich auf der Pariser Bühne behaupten; den stürmischen Beifall, welchen es damals davon trug, hatte es seiner Tendenz zu danken, indem die gesetzlichen Zustände der Zeit gegeizt wurden, wo unter dem Deckmantel der Frömmigkeit die vorverbotenen Verbrechen begangen wurden. In der Person des "Tartuffe" wurde ein Vertreter dieser scheinheiligen Frömmigkeit vorgeführt. Herr Possart verstand es vorzüglich, diesen heuchlerischen Charakter wiederzugeben, ohne sich zu der geringsten Übertreibung hinzuessen zu lassen, von besonderer Wirkung waren die Scenen, in denen die Sinnlichkeit den scheinheligen Heuchler hinsicht und er bei Frau Elmire seine Liebeswerbungen vorbrachte; hier kam das tiefste Empfinden in Spiel und Gehrde vorzüglich zur Geltung. Von dem heimischen Personal wurde der Gast nach Kräften unterstützt, wenn es den Darstellern auch sichtlich schwer fiel, ihre Sprache den Moliereschen Versen anzupassen, eine Ausnahme hiervon machte nur Herr Moritz, welcher überhaupt als "Orion" eine treffliche Leistung bot, ebenso war Frau Kröschka eine sehr gelungene "Madame Pernelle" und Fr. Swooda eine beliebte durch ihr anmutiges heiteres Wesen als Kammermädchen einige Scenen. Weiter sind Fr. Gräber (Elmire), Herr Domann (Cleant) und Herr Gräber (Damis) zu nennen. Fr. Siefel (Marianne) und Herr Werthmann (Balare) fanden sich am schlechtesten mit den Moliereschen Versen ab.

— Während der Manöver werden, der "Augsb. Abendblatt", zufolge, in der bayerischen Armee Feldläschen aus Aluminiun in sechs Mustern von sechs verschiedenen Fabriken zur Probe verwendet. Ebenso werden Proben gemacht mit Stieffeln mit höhern Schäften und mit neuen Lederschuhen an Stelle der bisherigen Segeltauchschnürschuhe. Auch mit den neuen Zeltausrüstungen sind die Mannschaften für die Manöver bereits versehen worden.

— Der bisher sonntäglich 10 Uhr 40 Min. Abends von Podejuch nach Stettin abgelassene Personen-Sonderzug verkehrt fortan nicht mehr.

* Heute Morgen rückte die Feuerwehr nach dem Hause Plattenstraße Nr. 3 aus. In einem Keller war beim Abziehen ein Spiritusfass in Brand geraten, welcher von der Feuerwehr bald gelöscht wurde.

— Das Kolberg'sche Grenadier-Regiment Nr. 9 ist heute Vormittag mittels Sonderzügen nach dem Manöver-Terrain befördert.

— Von Herrn Gust. Meissner hier sind der "Ost-Aig." zwei im Juli 1874 nach New York adressirte Briefe, die noch von dem jetzigen Senior der Firma, Herrn C. Most als Prokurst unterzeichnet sind, ebenso ein Brief und eine Druckschrift, im Jahre 1882 nach New York abgeschickt, vorgelegt worden, die sämlich gestern, am 31. August 1892 als unbestellbar an besagte Firma zurückgekommen sind.

— Nach einer Verordnung der amerikanischen Regierung aus Anlass der Cholera-Gefahr haben Auswanderer, welche in Stettin ankommen, eine Quarantäne von mindestens einwochentlicher Dauer zu befreien, bevor sie die Reise nach Amerika antreten. Auch müssen sie am Morgen der Abreise in Gegenwart des Konsuls von einem zuverlässigen Arzt untersucht werden.

— Ueber den Zusammenstoß des Dampfers "Sequens" mit dem Swinemünder Looftenschiff geht uns von einem Augenzeugen, der sich auf dem "Sequens" befand, folgender ausführlicher Bericht zu:

Der Dampfer "Sequens" fuhr am Dienstag Nachmittag 3 Uhr von Heringsdorf nach Mißdorf und hatte ca. 125 Personen an Bord. Die Rückfahrt von Mißdorf erfolgte um 7 Uhr Abends. Etwa auf eine Entfernung von 1000 Metern vor dem Leuchtturm angekommen, bemerkten wir rechter Hand ein in der Abenddämmerung deutlich hervortretendes rothes Licht von einem Schiffe, welches augenscheinlich durch einen Booten in den Swinemünder Hafen eingeholt werden wollte. — Einen zweiten Dampfer, den des Booten, sahen wir in einer Entfernung von ca. 2-3000 Metern galblich vor uns. Dieser zeigte uns an seiner rechten Seite ein grünes Licht, sein rothes Licht sahen wir nicht. — Der Boote war verpflichtet, rechts zu fahren, that solches aber nicht, sondern nahm ca. 100-150 Meter vor unserm Schiffe einen mehr links, als rechtseitigen Kurs ein und kam hierdurch direkt vor unserm Schiff. Der Kapitän des "Sequens" war bei der Abnahme der Fahrkarten beschäftigt. Der Steuermann glaubte immer noch, dass der Boote seinen richtigen Kurs einschlagen werde. Der Boote behielt aber seinen nach links gerich-

teten Kurs bei. Unserm Steuermann blieb daher weiter nichts übrig, als unser Schiff ebenfalls nach links zu steuern, um auf diese Weise, allerdings an der unrichtigen Seite, an unserm vis-à-vis vorüber zu kommen. — Die Linksschwung wurde von dem "Sequens" etwa 50 Meter vor dem Booten ausgeführt. Es wäre sicherlich kein Zusammenstoß möglich gewesen, wenn der Booten vorher nach links gerichtet hätte. Unsere Linksschwung zu spät wahrnehmend, änderte der Booten nunmehr ebenfalls seine Fahrt Richtung, um rechts, also an der richtigen Seite an uns vorbeizufahren zu können. — Zu diesem Manöver war die Entfernung zwischen beiden Schiffen aber bereits zu gering und daher das Unglück unvermeidlich. — Trotzdem unser Kapitän, welcher seinen Platz auf der Kommandobrücke eingenommen hatte, auf unserm Schiffe sofort Kontrempfang geben ließ, erholte der Zusammenstoß unmittelbar darauf. Der "Sequens" fuhr mit seiner Spitze in die vordere linke Seite des Bootenschiffes hinein, und brachte letzterem eine derartige Beschädigung bei, dass dasselbe binnen weniger Minuten, nachdem eben die Mannschaft des Booten aus einem ausgesetzten Boote gerettet worden war, unterlief. — Das Entgegen der Passagiere war natürlich groß, der Widerstand unbeschreiblich, so dass eine Feder kaum im Stande ist, die Situation entsprechend auszuziehen. — Größeres Unglück ist nur durch das bestommene Vorgehen unseres Kapitäns wie der gesamten Schiffsmannschaft und auch eines geringen Theils der Passagiere verhindert worden. — Der Kapitän that überhaupt sein Möglichstes, um die Passagiere zu beruhigen, und hob besonders hervor, dass für uns durchaus keine Gefahr vorhanden sei, da unser Schiff nicht den geringsten Schaden erlitten habe. Trotzdem war es wohl eines jeden herzlichster Wunsches, sobald als möglich den Dampfer verlassen zu können, umso mehr, als noch während unseres Halten an der Unglücksstelle der beschädigte Dampfer vor untern Augen versaut; ein schauerlich schönes, tief ergreifendes Schauspiel darbietend. Man muss ein solches selbst mit angesehen haben, um es sich vergegenwärtigen zu können. Um den furchtbaren Eindruck dieses grausigen Schauspiels zu vervollständigen, öffnete der Himmel bei zunehmender Dunkelheit seine Schleuen und gab unter fortwährendem Blitzen und Donern einen störmenden Regen auf uns herab. Es bleibt nun nur noch zu erwähnen, dass wir nach einer sehr bangen halben Stunde unter Endziel glücklich erreichten, Gott dankend, dass er uns aus so großer Gefahr auf so wunderbare Weise errettet hatte. Nach dem Eindruck, den wir von dem Unglücksfälle hatten, durfte dem Kapitän des "Sequens" die geringste Schule daran bejammert sein.

Aus den Provinzen.

Swinemünde, 31. August. Der gestern Abend hier eingetroffene englische Raddampfer "Isle of Jona" von Newcastle hatte zwei Kanäle an Bord, von denen einer choleraerkrankte Symptome zeigte, und dieshalb die gelbe Quarantäneflagge gezogen. Die ärztliche Untersuchung ergab, dass es sich in dem einen Falle um Magenkämpfe, in dem anderen um eine Verbrüderung handelte. In Folge dessen wurde der bisher verhinderte Verkehr mit dem Lande freigegeben und das Schiff hat heute an der grünen Fläche angelegt, um seine Ladung zu lösen.

Stargard, 31. August. Trotz der gegenwärtigen Gerüchte, welche in der Stadt kursiren, ist hier ein choleraerkrankter Fall bisher nicht vorgekommen. Die zum Theil berechtigte Furcht, mit Personen zusammen zu kommen, welche aus Hamburg zugereist sind, zeitigt die sonderbarsten Vorfälle. So konnte gestern, wie die "Stargard-Ztg." mittheilt, ein Fremder in seinem Hotel Aufnahmen finden, so dass er sich nach einem Privatologen umsehen musste, das er auch Abends in der Familie einer Witwe fand. Der Hauswirt verlangte nunmehr die sofortige ärztliche Untersuchung des Fremden und bemühte sich dieshalb sowohl bei der Polizei als auch bei einem praktischen Arzt. Letzterer erfolglos. Der Fremde ist dem heutigen Morgen mit dem ersten Frühzuge von hier nach Stettin abgereist.

Treptow a. E., 31. August. Von gestern Abend 8 Uhr bis heute Nacht gegen 2 Uhr: unsere Umgegend fortgesetzt von bestigen Gewittern heimgesucht, die vielfach Schaden angerichtet haben. Auch in Wildberg, wo vor 5 Tagen 2 Bauerhäuser niedergebrannt, entzündete der Blitz wieder ein Wohnhaus, welches von dem Weber Esch und von dem Sattler Preiß bewohnt wurde. Beide verloren ihre ganze unverzichtbare Habe. — Außerdem kommt man in einer Richtung an drei verschiedenen Stellen große Brände leuchten sehen.

Vermischte Nachrichten.

— Bei der immer mehr drohenden Choleragefahr halten wir es für unsere Pflicht, unsere Leser auf das wohlrenommierte und weltberühmte gemeinnützige Unternehmen des Herrn Oswald Nier, reine ungekochte Naturweine in Deutschland einzuführen, aufmerksam zu machen und heben ganz besonders hervor, da gerade die Oswald Nier's Weine rein und ungekochte sind, die ebenfalls in Folge dieser Eigenschaften die Lunge rein halten und überhaupt den ganzen menschlichen Organismus, bei regelmäßigerem Genuss, gegen die Choleragefahr widerstandsfähiger machen. Herr Nier hat in Berlin, sowie in ganz Deutschland für genügende Verkaufsstellen Sorge getragen, so dass dem Publicum überall Gelegenheit geboten ist, sich dieser stärkenden, gesunden Oswald Nier's Weine bedienen zu können.

— Von der ärztlichen Revision an der österreichischen Grenze bei Tetschen erzählt die "Neue Freie Presse" recht gemütliche und lustige Einzelheiten. Das Gespäck der Reisenden aus Hamburg wird in eine große eiserne Kiste gebracht, in welcher höherer Regale sind. In diese Regale werden die zu desinfizirende Kleidungsstücke usw. eingelegt, dann die Kiste luftdicht verschlossen und aus einer Lokomotive beider Wasser dampf (wohl aber als 100 Grad Raumur) etwa eine halbe Stunde lang eingeführt, der nach oben wieder entstromt. Unter der Einwirkung dieses Desinfektionsmittels werden Schuhwaren gänzlich vernichtet — es ist also wohl zweifellos, dass die Desinfektion eine gründliche ist. Dabei kommen tömische Episoden vor. So wurde das Reisegesäck eines aus Hamburg kommenden Dalmatiners desinfiziert. Mit wehmütiger Miene betrachtete der braune Sohn Dalmatiens die ganz durchweichten farbigen und weißen Lappen, welche dem eisernen Kasten nach halbstündigem Bägung entnommen wurden, und kostfchlüttelnd nahm er endlich seine gänzlich zusammengekrümpten, verbrühten Stiefel zurück. Ein Engländer wollte durchaus seine Ecken dem Apparate nicht anvertrauen, und auf das freundliche "Only desinfection" der rabebrügenden Bahnbürobediensteten, der er nur ein zorniges Kopfschütteln. Es half ihm natürlich nichts — er musste nach halbstündigem Bäuse seine weißen Cheminette anziehen wieder in seine Koffer legen. Entschieden besser gestaltete sich die Desinfektion eines weiblichen Toilette; die hübsche Bonne, welche die Ecken gehörte, wollte sich die Augen ausweinen, als sie ihre Leibwäsche von unbarbarhaften Händen entzweit und in den Kästen legte sich. Sie wollte sie später gar nicht zurücknehmen, so entstellt kam sie ihr vor. Diese Desinfektion scheint allerdings auf Wunsch auch wegfallen zu können.

— In der Nacht von Hamburg angelangtes russisches Ehepaar, das aus Bergen kam und in Hamburg halbstündigem Aufenthalt genommen hatte, wurde Anfangs in der Revisionssalle isolirt. Aber als dem Manne das Warten zu lange währt, ließ er ungehindert unter das andere Reisepublicum, und sein ziemlich umgangreiches Reisegesäck wurde lediglich untersucht. In Österreich ist man eben gemüthlich!

Konzert.

Das mit der gestrigen Sedanfeier des Stettiner Lehrervereins verbundene Konzert bot eine reiche Fülle des Anregenden und Schönen. Der städtische Männerchor war mit Tonköpfen für Männerchor von Weber, Schubert, Schumann, Mendelssohn, Lorenz, Abt, Schwalm und Große Aufspruch genommen und verstand es, sich seiner Aufgabe in sehr anerkennenswerther Weise zu entledigen. Gleich die schwungvolle Aufführung des Weberschen Liedes "Du Schwert an meiner Linke" ließ erkennen, dass der Chor es mit seinen Verdrehungen, den Männergesängen in Dienst der Kunst zu stellen, ernst meint. Sowohl hier, als auch in den späteren a capella-Gesängen trateten unter der intelligenten Leitung des Herrn Professor Dr. Lorenz neben reiner Intonation ein Reichthum an sein abgestuften Accente und eine sichere Technik bei der Ueberwindung harmonischer Schwierigkeiten aufs vortheilhaftest in die Erscheinung. Ganz besonderen Zusätzen aus der herrlichen Schumann'schen Komposition "Die Nacht" zwei andere sehr beliebte Kompositionen derselben Componist: "Wohl-

auf noch gutt... und "Sie sollen ihn nicht haben", sowie auch das stimmungsvolle Mendelssohn'sche Bundeslied: "So rückt denn in die Runde!" — Von den mit Instrumentalbegleitung zu Gehör gebrachten Chorgesängen, bei welchen die Bläser wohl in Folge der drückenden Temperatur hinsichtlich einer reinen Stimmung nicht immer billigen Ansprüchen zu genügen vermochten, gefielen außer einem sehr ansprechenden Chorlied der Deutschen in Amerika von Lorenz besonders das preiswerte, mit seiner Empfindung wiedergegebene Waldbild aus: "Der Rose Pilgerfahrt" von Schumann und das ebenso charakteristische als wirsame Tonbild "Der Goethen" von Schubert. Den Abschluss der gesanglichen Darbietungen bildete ein frischer "Deutscher Wahrspruch" von Große, dessen einzelne Strophen mit den Worten: "Nicht fürchten wir die ganze Welt; wir fürchten Gott allein!" — einen besonders wirkamen Abschluss laubten.

Roggen matter, per 1000 Kilogramm loko 130-136 bez., per September-Oktober 137,50 bez., per Oktober-November 138,00 bez., per November-Dezember 138,50 B., per April-Mai 140,50 bez.

Gerste per 1000 Kilogramm loko neue ländische 133-145.

Hafer per 1000 Kilogramm loko neuer 128-136.

Winterrüben ohne Handel.

Nübel ohne Handel.

Spiritus behauptet, per 100 Liter a 100 Procent loko 70er 36,5 bez., per September 70er 34,2 nom., per September-Oktober 70er 34,2 nom., per April-Mai 70er 34,2 nom.

Petroleum ohne Handel.

Requisitionsspreise: Weizen 152,50, Roggen

137,50, Bier 100 Spiritus 34,2, Rübel 8,50 — .

Angemeldet: 9000 Zentner Roggen.

Februar 14,70. **Mehl** beh., per August 51,40, per September 50,80, per September-Dezember 51,00, per November-Februar 51,30. **Rübel** ruhig, per August 54,75, per September 55,00, per September-Dezember 55,50, per Januar-April 56,75. **Spiritus** beh., per August 45,75, per September 46,00, per September-Dezember 44,50, per Januar-April 44,25.

Pariser: Schön.

31. August, Nachmittags. **Rötelzucker** (Schlüssbericht) fest, 88% loko 37,50. **Weißer Zucker** fest, Nr. 3 per September 41,12, schwärz. **Centrifugal Cuba**.

London, 31. August. **Chili-Kupfer** 44^{1/2}, ver 3 Monat 44^{1/2}. **Leith**, 31. August, Vormittags. Getreidemarkt. Markt fortgesetzt gedrückt durch nasse Witterung und schlechte Ernte.

Newport, 31. August, Vormittag. **Petroleum** (Ausgangsroute) Pipe line certifies per September 55,62. Weizen per Dezember 84,37.

Newark, 31. August. Wechsel auf London 4,86^{1/2}. **Petroleum** in Newark 6,10, in Philadelphia 6,05, rohes (Marke Barrels) 5,50. Pipe line certif. per September — D. 54^{1/2} C. **Mehl** 2 D. 95 C. **Rötelzucker** Weizen per August — D. 79^{1/2} C. **Rötelzucker** Weizen per September — D. 79^{1/2} C. per Dezember — D. 84 C. Getreidemarkt 1^{1/2} Mais per September 56. **Bader** 3. **Schmalz** Icls 7,90. **Kaffee Rio Nr. 7** 14^{1/2} g. **Kaffee per November ord.** Rio Nr. 7 13,75. **Kaffee per December ord.** Rio Nr. 7 13,30. **Weizen** (Ausgangsroute) per Dezember 84^{1/2}.

Woll-Berichte.

Antwerpen, 31. August, Vorm 10 Uhr 30 Min. (Telegramm der Herren Wilfens u. Co.) **Wolle**. Va Platza Zug, Type B., per September 24,60, per Dezember 4,70 Käufer.

Telegraphische Depeschen.

Breslau, 1. September. Wie der "Generalanzeiger" melct, brach in vergangener Nacht in der Waggonrevisionswerkstatt der Eisenbahndirektion Breslau ein Brand aus, welcher den ausgebauten Gebäudekomplex bis auf die Ummauern zerstörte, außer Verzeugmaschinen und Materialien verbrannten 120 bis 150 Eisenbahnwagen. Die Ursache des Brandes ist bisher unermittelt. Der Schaden beträgt über eine Million.

Hannover, 1. September. In der heutigen Schlusstzung des Vereins deutscher Ingenieure wurde zunächst mitgetheilt, dass die Polizeidirection gestern telegraphisch angezeigt habe, dass das Einflommen des Vereins nach Bremen völlig unbedenklich sei. Trotzdem ist besch